

[<english>](#)

***Ley para Autoriza al BGF para Actuar como Agente Fiscal, Agente y Coagente Pagador, y como Agente y para otros fines del Gobierno del ELA***

Ley Núm. 272 de 15 de Mayo de 1945, según enmendada

(Contiene enmiendas incorporadas por las siguientes leyes:

Ley Núm. 17 de 23 de Septiembre de 1948

[Ley Núm. 97 de 1 de Julio de 2015](#))

Autorizando al Banco Gubernamental de Fomento para Puerto Rico para actuar como agente fiscal, agente y coagente pagador y como agente para otros fines del gobierno insular [*actual Estado Libre Asociado de Puerto Rico*], sus agencias y municipios y del Tesorero de Puerto Rico [*actual Secretario de Hacienda*] y en representación del Tesorero de Puerto Rico; Autorizando y ordenando al Banco Gubernamental de Fomento para Puerto Rico para actuar como agencia consultiva financiera y de información del Gobernador de Puerto Rico, del Consejo Ejecutivo de Puerto Rico y del Tesorero de Puerto Rico; Autorizando y designando al Banco Gubernamental de Fomento para Puerto Rico como agente fiscal, agente pagador y agente para la compra, venta, emisión y permuta de bonos, pagarés y otras evidencias de deudas para todas las empresas de servicio público y autoridades dominadas y poseídas por el gobierno insular; Autorizando y ordenando a toda empresa de servicio público y autoridad poseída y dominada por el gobierno insular para contratar con el Banco Gubernamental de Fomento para Puerto Rico para ciertos fines, definiendo y determinando los términos y condiciones de dichos contratos y proveyendo los medios para apelar de las decisiones del Banco de Fomento en cuanto a tipos y otros aspectos de dichos contratos; definiendo las responsabilidades del Banco y limitando los tipos que puede cargar; Definiendo la autoridad del Banco para comprar, vender, poseer, comerciar en bonos, pagarés, evidencias de deudas y de cupones o evidencias de intereses, del gobierno insular, sus agencias, municipalidades y autoridades y del Tesorero de Puerto Rico y para unirse en cualesquiera acción en derecho relativa a dichos valores; Para declarar el texto oficial en inglés de esta ley; Para declarar que el mismo prevalecerá sobre el texto castellano; para declarar una emergencia, y para otros fines.

*Decrétase por la Asamblea Legislativa de Puerto Rico:*

**Artículo 1.** — (7 L.P.R.A. § 581)

(A) El Banco Gubernamental de Fomento para Puerto Rico (en adelante llamado "el Banco"), estará autorizado y por la presente se le autoriza para actuar como Agente Fiscal del Gobierno estadual, de sus agencias y municipios, y del Secretario de Hacienda de Puerto Rico, con el propósito de inscribir, autenticar o refrendar los bonos, pagarés u otra evidencia de deuda del Gobierno estadual, de sus agencias y municipios, y del Secretario de Hacienda de Puerto Rico; y para prestar, sin limitación alguna, al Gobierno estadual, a sus agencias y municipios, y al Secretario de Hacienda de Puerto Rico, los demás servicios para cualquier fin que no esté en pugna con legislación ya vigente, con sujeción, sin embargo, a la aprobación del Secretario de Hacienda

de Puerto Rico y bajo los términos que el Banco y el Secretario de Hacienda de Puerto Rico convengan para los servicios prestados al Gobierno estadual, a sus agencias y al Secretario de Hacienda de Puerto Rico y bajo los términos que el Banco y los municipios de Puerto Rico convengan, para los servicios prestados a los municipios de Puerto Rico.

**(B)** El Banco podrá requerirle a cualquier instrumentalidad o corporación del Estado Libre Asociado de Puerto Rico la entrega de, o acceso a, sus libros, récords u otros documentos, incluyendo, sin limitación, presupuestos, estados financieros, certificados, reportes de auditores, notificaciones, políticas, procedimientos, manuales, planos y cualquier otra información relacionados a las finanzas de dicha instrumentalidad o corporación pública que el Banco estime apropiados.

En caso de rebeldía o negativa a obedecer una citación expedida por el Banco, cualquier sala del Tribunal de Primera Instancia de Puerto Rico dentro de cuya jurisdicción se encuentre, resida, tenga negocios o desempeñe sus funciones la persona que se negare a comparecer, deberá expedir contra dicha persona, a solicitud del Banco, una orden requiriéndole a comparecer ante el Banco para presentar evidencia, si así se ordenare, o para declarar sobre el asunto bajo investigación. Dicha persona incurrirá en desacato si desobedeciere la orden del tribunal.

**Artículo 2.** — (7 L.P.R.A. § 582)

El Banco será, y por la presente ley queda autorizado para actuar como agente pagador o coagente pagador con, o en representación del Secretario de Hacienda de Puerto Rico para el pago de interés y principal de bonos, pagarés y otra evidencia de deudas emitidos por el Gobierno estadual y sus agencias, y por el Secretario de Hacienda de Puerto Rico y por, o en representación de, las municipalidades de Puerto Rico, bajo aquellas condiciones que acuerden el Banco y el Secretario de Hacienda de Puerto Rico. Ninguna agencia del Gobierno estadual ni municipalidad alguna podrá seleccionar ningún otro banco, compañía de fideicomiso, individuo, sociedad o corporación para que actúe como tal agente pagador, o coagente pagador, con tales fines, a menos que el Secretario de Hacienda de Puerto Rico determine lo contrario.

**Artículo 3.** — (7 L.P.R.A. § 583)

El Banco será y por la presente ley queda autorizado para actuar como Agente Consultor Financiero y de Información del Gobernador de Puerto Rico y del Secretario de Hacienda de Puerto Rico. Se ordena al Banco que prepare y someta al Gobernador de Puerto Rico y al Secretario de Hacienda de Puerto Rico, antes de la emisión, venta o permuta por el Gobierno estadual o por el Secretario de Hacienda de Puerto Rico de cualesquiera bonos, pagarés, u otra evidencia de deudas a emitirse, venderse, o permutarse de acuerdo con las disposiciones de cualquier ley que autorice la emisión, venta o permuta de tales bonos, pagarés u otra evidencia de deudas por el Gobierno estadual, sus agencias, o por el Secretario de Hacienda de Puerto Rico, un informe sobre la factibilidad del procedimiento de financiamiento, incluyendo la recomendación del Banco en relación con tipos máximos de interés, privilegios de redención, primas de redención, programa de vencimientos, procedimiento de venta apropiado, así como otra información relevante.

**Artículo 4.** — (7 L.P.R.A. § 584)

Por la presente ley se autoriza y ordena al Secretario de Hacienda de Puerto Rico para que ponga a la disposición del Banco, para cumplir con lo dispuesto en el Artículo 3 de esta ley, antes de la emisión, venta o permuta por el Gobierno estadual o sus agencias, o por el Secretario de Hacienda de Puerto Rico de bonos, pagarés, u otra evidencia de deudas, aquellas actas, certificados, documentos u otra información que a juicio del Banco sean necesarios para la mejor comprensión del procedimiento de financiamiento propuesto por el Gobierno estadual o sus agencias, o por el Secretario de Hacienda de Puerto Rico.

**Artículo 5.** — (7 L.P.R.A. § 585)

El Banco será, y por presente ley queda designado y autorizado para actuar como Agente Consultor Financiero y de Información del Consejo de Secretarios y del Secretario de Hacienda de Puerto Rico. Por presente ley se ordena al Banco que prepare y someta al Consejo de Secretarios de Puerto Rico y al Secretario de Hacienda de Puerto Rico, antes de la emisión, venta o permuta por cualquier municipalidad de Puerto Rico o por el Secretario de Hacienda de Puerto Rico en representación de cualquier municipalidad, de cualesquiera bonos, pagarés, u otra evidencia de deudas, a emitirse, venderse, o permutarse de acuerdo con las disposiciones de cualquier ley que autorice la emisión, venta o permuta de tales bonos, pagarés u otra evidencia de deudas por las municipalidades de Puerto Rico, o por el Secretario de Hacienda de Puerto Rico, en representación de las municipalidades de Puerto Rico, un informe sobre la factibilidad del procedimiento de financiamiento, incluyendo la recomendación del Banco en relación con tipos máximos de interés, privilegios de redención, primas de redención, programas de vencimientos, procedimiento de venta apropiado, así como otra información relevante.

**Artículo 6.** — (7 L.P.R.A. § 586)

Por la presente ley se autoriza y ordena a las municipalidades de Puerto Rico y al Secretario de Hacienda de Puerto Rico para que ponga a la disposición del Banco, para cumplir con lo dispuesto en el Artículo 5 de esta ley, antes de la emisión, venta o permuta por las municipalidades de Puerto Rico o por el Secretario de Hacienda de Puerto Rico en representación de las municipalidades de Puerto Rico, de bonos, pagarés u otras evidencias de deuda, aquellas actas, certificados, documentos u otra información que a juicio del Banco sean necesarios para una mejor comprensión del procedimiento de financiamiento propuesto por cualquier municipalidad de Puerto Rico o por el Secretario de Hacienda de Puerto Rico en representación de cualquier municipalidad de Puerto Rico.

**Artículo 7.** — (7 L.P.R.A. § 587)

El Banco será, y por la presente ley queda designado y autorizado para actuar como Agente Fiscal para el pago de interés y principal de bonos, pagarés u otra evidencia de deudas emitidos por cualquier empresa de servicio público o autoridad dominada y poseída por el Gobierno estadual que se hubieren creado o que se crearen en el futuro, incluyendo, pero sin limitación, la Autoridad de Energía Eléctrica de Puerto Rico, Autoridad de los Puertos de Puerto Rico, Compañía

de Fomento de Puerto Rico, Compañía de Fomento Agrícola de Puerto Rico, Autoridad de Acueductos y Alcantarillados de Puerto Rico, Autoridad de Tierras de Puerto Rico, Autoridad de Comunicaciones de Puerto Rico (en adelante llamadas "unidad"). Ninguna de dichas unidades seleccionará ningún otro banco, compañía de fideicomiso, individuo, sociedad o corporación para actuar como tal agente pagador con tales fines, a menos que el Banco, por resolución de su Junta Directiva, decida no actuar como tal agente pagador para cierta y determinada unidad en cierto y determinado caso. En caso de que el Banco decida no actuar como tal agente pagador, para cierta y determinada unidad, en cierto y determinado caso, la selección del agente pagador o de los agentes pagadores, en caso de que el nombramiento de más de uno se considere aconsejable, será hecha a elección del Banco, y éste podrá, discrecionalmente mediante resolución de su Junta Directiva, actuar como coagente pagador de cierta y determinada unidad en cierto y determinado caso.

**Artículo 8.** — (7 L.P.R.A. § 588)

El Banco será y por la presente ley queda autorizado para actuar como agente de cualquier unidad con el propósito de inscribir, autenticar, o refrendar los bonos, pagarés u otra evidencia de deudas de cualquier unidad bajo aquellos términos que acuerden el Banco y tal unidad. Ninguna unidad seleccionará ningún otro banco, compañía de fideicomiso, individuo, sociedad o corporación para actuar como tal agente fiscal para cierta y determinada unidad en cierto y determinado caso. En caso [de] que el Banco decida no actuar como tal agente fiscal de cierta y determinada unidad, en cierto y determinado caso, la selección del agente fiscal, o agentes fiscales, en caso de que el nombramiento de más de uno se considere aconsejable, será hecha por el Banco, y éste podrá, discrecionalmente, y mediante resolución de la Junta Directiva, actuar como coagente fiscal de cierta y determinada unidad en cierto y determinado caso.

**Artículo 9.** — (7 L.P.R.A. § 589)

En caso de que exista, con anticipación a la vigencia de esta ley, un contrato entre alguna unidad y otro banco, compañía de fideicomiso, individuo, asociación, sociedad o corporación, para que tal banco, compañía de fideicomiso, individuo, sociedad, asociación o corporación actúe como agente fiscal, y/o agente pagador, y/o coagente pagador, dicho contrato, comprendiendo cierta y determinada emisión de cierta y determinada unidad, para cierto y determinado propósito, no quedará invalidado por la aprobación de este Ley, hasta tanto dicha unidad haya cumplido con las obligaciones contraídas por concepto de la emisión, mediante pago total del principal de la deuda y los intereses acumulados sobre ella, o hasta tanto la unidad redima dicha emisión con anterioridad a su vencimiento y haya satisfecho su deuda mediante pago total de su principal, así como los intereses acumulados, además de las primas que sea necesario pagar, o cuando la unidad, el Gobierno estadual, o el Banco retiren del mercado toda la emisión por compra, así como todos sus cupones u obligaciones por concepto de intereses.

La existencia de relaciones como las descritas en esta sección, en forma alguna menoscabarán la designación y la facultad del Banco para actuar como agente fiscal o agente pagador, o coagente pagador en cualquier emisión sucesiva de alguna unidad, ni la existencia de un contrato previo como el descrito en esta sección podrá menoscabar la designación, autorización, poderes, deberes y obligaciones del Banco para actuar separada o conjuntamente bajo las

disposiciones de cualquier otro Artículo o Artículos de esta ley, según lo determine por resolución la Junta Directiva del Banco.

**Artículo 10.** — (7 L.P.R.A. § 590)

El Banco será y por la presente Ley queda designado y autorizado para actuar como agente de cada unidad con el fin de crear por y entre el Banco y cada unidad un contrato de agente fiscal para la emisión, compra, venta y permuta de bonos, pagarés u otra evidencia de deudas, bajo aquellas condiciones que el Banco y la unidad acuerden y estipulen para el pago de honorarios y gastos; Disponiéndose, que dicho contrato autorizará y facultará al Banco para determinar la forma de las emisiones, incluyendo programas de vencimientos, privilegios de redención, primas de redención, tipos máximos de interés, métodos a seguirse en la venta y todos aquellos factores que el Banco, discrecionalmente, pueda considerar como esenciales para la protección de cada unidad y del Gobierno estadual, y para determinar el procedimiento de venta adecuado. Ninguna unidad seleccionará banquero o banco, compañía de fideicomiso, individuo, sociedad, corporación, asociación o combinación de éstas para cumplir con las disposiciones de esta sección, a menos que el Banco, por resolución de su Junta Directiva, decida no actuar como tal agente de cierta y determinada unidad, en tal caso la selección de un agente para cumplir con las disposiciones de esta sección, será hecha por el Banco; Disponiéndose, además, que dicho contrato no menoscabará la autoridad, poderes, deberes y obligaciones del Banco para actuar bajo las disposiciones de ésta o de cualquier otro Artículo o Artículos de esta Ley, individual o conjuntamente, según lo determine, por resolución, su Junta Directiva.

**Artículo 11.** — (7 L.P.R.A. § 591)

Por la presente ley se autoriza y ordena a cada unidad celebrar un contrato con el Banco para cumplir con las disposiciones del artículo 10 de esta Ley. Dicho contrato será uno de agente fiscal para la emisión, compra, venta y permuta de bonos, pagarés u otra evidencia de deudas de dicha unidad; *Disponiéndose*, que dicho contrato autorizará y facultará al Banco a determinar el plan de las emisiones, incluyendo programas de vencimiento, privilegios de redención, primas de redención, tipos máximos de interés, métodos a seguirse en la venta, y todos aquellos factores que el Banco, discrecionalmente, pueda considerar como esenciales para la protección de cada unidad y del Gobierno estadual, y para determinar el procedimiento de venta adecuado. Las condiciones que gobiernen el pago de honorarios y gastos por cada unidad al Banco por servicios prestados, o a prestarse por el Banco, serán fijadas por y entre cada unidad y el Banco; *Disponiéndose*, que en caso de que no sea posible llegar a un acuerdo en cuanto a estos extremos, dicha unidad podrá apelar ante el Gobernador de Puerto Rico, y tanto la unidad como el Banco acatarán la decisión del Gobernador como final. En caso de que alguna unidad no esté de acuerdo con la decisión del Banco en cuanto a los términos de compra, venta, emisión, o permuta de cualesquiera bonos, pagarés, u otra evidencia de deudas de dicha unidad, ésta podrá apelar ante el Consejo de Secretarios, y tanto el Banco como la unidad acatarán la decisión del Consejo de Secretarios como final.

**Artículo 12.** — (7 L.P.R.A. § 592)

En caso de que antes de decretarse esta Ley existiere un contrato de agente fiscal por y entre alguna unidad y algún banco, banquero, compañía de fideicomiso, individuo, corporación, asociación, sociedad o combinación de éstos, para la emisión, venta, permuta o compra por alguna unidad, de bonos, pagarés u otra evidencia de deudas, dicho contrato en forma alguna menoscabará el poder o autoridad del Banco para actuar como agente fiscal, o agente pagador de dicha unidad en relación con cierta y determinada emisión ni tampoco menoscabará los derechos, deberes u obligaciones del Banco, individual o conjuntamente bajo cualquiera otro Artículo o Artículos de esta Ley.

**Artículo 13.** — (7 L.P.R.A. § 593)

El Banco tendrá la responsabilidad de su decisión para actuar o no actuar en representación de cualquier unidad, pero dicha decisión deberá ser fundamentada exclusivamente en el hecho de que los intereses del Estado Libre Asociado de Puerto Rico, sus municipalidades, agencias, autoridades y otras subdivisiones políticas estarán mejor servidos. El Banco tendrá, además, la responsabilidad de fijar los honorarios y gastos a ser satisfechos por el Gobierno estadual, sus agencias y municipalidades y por el Secretario de Hacienda de Puerto Rico y por las unidades (tal y como se describen en el artículo 7 de esta Ley), en una suma que no exceda de lo que comercial y normalmente se carga por servicios idénticos, en cada caso, donde dichos tipos constituyen materia de récord establecida por bancos, compañías de fideicomiso y en los demás casos los honorarios y gastos a ser pagados lo serán sobre bases que brinden al Banco una compensación razonable por los servicios prestados.

**Artículo 14.** — (7 L.P.R.A. § 594)

El Banco, podrá de buena fe comprar, vender, poseer, retener y comerciar en bonos, pagarés, evidencias de deuda y/o cupones de intereses u otras evidencias de intereses, del Gobierno estadual, sus agencias y municipalidades, y del Secretario de Hacienda de Puerto Rico, y de cualquier unidad tal y como se describen en el artículo 7 de esta Ley, y podrá unirse en aquella acción que cualquier tenedor de bonos o pagarés o de evidencia de deudas tenga derecho a entablar (como si el Banco no estuviera actuando individual o conjuntamente), bajo cualquier Artículo o Artículos de esta Ley.

**Artículo 15.** — **Inciso (a).** — La traducción oficial al idioma inglés del título de esta Ley, será la siguiente:

“Authorizing the Government Development Bank for Puerto Rico to act as a fiscal agent, paying and co-paying agent and as agent for other purposes of the Insular Government [*current Commonwealth Government*], its agencies and municipalities, and of the Treasurer of Puerto Rico and of behalf of the Treasurer of Puerto Rico; Authorizing and directing the Government Development Bank for Puerto Rico to act as a financial advisory and reporting agency to the Governor of Puerto Rico, to the Executive Council of Puerto Rico and to the Treasurer of Puerto Rico; Authorizing and appointing the Government Development Bank for Puerto Rico as fiscal agent, paying agent and as agent for the purchase, sale, issue and exchange of all bonds, notes, or other evidences of

indebtedness for all public service enterprises and authorities owned and controlled by the Insular Government; Authorizing and directing all public service enterprises and authorities owned and controlled by the Insular Government to contract with the Government Development Bank for Puerto Rico, for certain purposes, defining and determining the terms and conditions of contracts therefor and providing for a method of appeal from the decisions of the Government Development Bank for Puerto Rico as to rate and other aspects of such contracts; Defining the responsibilities of the Government Development Bank for Puerto Rico and limiting the rates it may charge; stating the authority of the Government Development Bank for Puerto Rico to buy, sell, own, hold and deal in any of the bonds, notes, evidences of indebtedness and of interest coupons or evidences of interest, appurtenant thereto, of the Insular Government, its agencies, municipalities and authorities and of the Treasurer of Puerto Rico and to join in any action at law relative to such securities; To declare the official text of this law in the English language; to declare that the same will prevail over the Spanish text. to declare an emergency, and for other purposes.”

**Inciso (b).** — La traducción oficial al idioma inglés de los artículos desde el número 1 hasta el número 14 de esta Ley, ambos inclusive serán los siguientes:

**Section 1.** — (7 L.P.R.A. § 581)

**(A)** The Government Development Bank for Puerto Rico (hereinafter called the Bank) shall be and it is hereby authorized to act as fiscal agent of the Commonwealth Government, its agencies and municipalities and of the Treasurer of Puerto Rico for the purpose of registering, authenticating or countersigning the bonds, notes or other evidences of indebtedness of the Commonwealth Government, its agencies and municipalities and of the Treasurer of Puerto Rico, and to perform, without limitation, such other services for the Commonwealth Government, its agencies and municipalities and for the Treasurer of Puerto Rico, for any purpose not contrary to already existent legislation, subject, however, to the approval of the Treasurer of Puerto Rico on such terms as may be agreed upon by and between the Bank and the Treasurer of Puerto Rico for services rendered to the Commonwealth Government, its agencies and the Treasurer of Puerto Rico, and on such terms as may be agreed upon by and between the Bank and the municipalities of Puerto Rico for services rendered to the municipalities of Puerto Rico.

**(B)** The Bank may compel any instrumentality or public incorporation of the Commonwealth of Puerto Rico to deliver or grant access to its books, records and other documents, including, without limitation, budgets, financial statements, certificates, audit reports, notifications, policies, procedures, manuals, plans and any other information related to the finances of such instrumentality or public corporations as the Bank may seem appropriate.

In case of failure or refusal to comply with a summons issued by the Bank, the Court of First Instance of Puerto Rico within whose jurisdiction the person object of said summons is found, resides, does business or performs its duties, shall issue against that person, at the request of the Bank, an order requiring him to appear before the Bank to present evidence, if it is so ordered, or to testify on the matter under investigation. The person will be found in contempt if he disobeys the court's order.

**Section 2.** — (7 L.P.R.A. § 582)

The Bank shall be and is hereby authorized to act as agent or co-agent, with or on behalf of the Treasurer of Puerto Rico for the payment of interest and principal of bonds, notes or other evidences of indebtedness issued by the Insular Government and its agencies, and by the Treasurer of Puerto Rico and by or on behalf of the municipalities of Puerto Rico, on such terms as may be agreed upon by and between the Bank and the Treasurer of Puerto Rico. No agency of the Insular Government nor municipality thereof, shall select any other bank, trust company, individual, partnership or corporation to act as such paying agent or co-paying agent for such purposes, unless the Treasurer of Puerto Rico shall otherwise determine.

**Section 3.** — (7 L.P.R.A. § 583)

The Bank shall be and it is hereby appointed and authorized the act as a Financial Advisory and Reporting Agency to the Governor of Puerto Rico and to the Treasurer of Puerto Rico. The Bank is hereby directed to prepare and submit to the Governor of Puerto Rico and to the Treasurer of Puerto Rico, prior to the issuance, sale or exchange by the Insular Government or by the Treasurer of Puerto Rico of any bonds, notes or other evidences of indebtedness, issued pursuant to the provisions of any law authorizing the issuance, sale or exchange of such bonds, notes or other evidences of indebtedness by the Insular Government, its agencies or by the Treasurer of Puerto Rico, a report as to the feasibility of such financing procedure, including the Bank's recommendation as to maximum interest rate, redemption privileges and premium therefor, maturity schedule, proper sale procedure and other relevant information.

**Section 4.** — (7 L.P.R.A. § 584)

The Treasurer of Puerto Rico is hereby authorized and directed to make available to the Bank for the purposes of Section 3 of this act, prior to the issuance, sale or exchange by the Insular Government or its agencies, or by the Treasurer of Puerto Rico, of any bonds, notes, or other evidences of indebtedness, such transcripts, certificates, documents or other information, as the bank may in its discretion require for an understanding of the financing procedure proposed by the Insular Government or its agencies, or by the Treasurer of Puerto Rico.

**Section 5.** — (7 L.P.R.A. § 585)

The Bank shall be and is hereby appointed and authorized to act as a Financial Advisory and Reporting Agency to the Executive Council of Puerto Rico and to the Treasurer of Puerto Rico. The Bank is hereby directed to prepare and submit to the Executive Council of Puerto Rico and to the Treasurer of Puerto Rico, prior to the issuance, sale or exchange by any Municipality of Puerto Rico or by the Treasurer of Puerto Rico on the behalf of any Municipality, of any bonds, notes, or other evidences of indebtedness, issued pursuant to the provisions of any law, authorizing the issuance, sale or exchange of such bonds, notes or other evidences of indebtedness by the Municipalities of Puerto Rico, or by the Treasurer of Puerto Rico, on behalf of the Municipalities of Puerto Rico, a report as to the feasibility of such financing procedure, including the Bank's

recommendation as to maximum interest rate, redemption privileges and premiums therefor, maturity schedule, proper sale procedure and other relevant information.

**Section 6.** — (7 L.P.R.A. § 586)

The Municipalities of Puerto Rico and the Treasurer of Puerto Rico are hereby authorized and directed to make available to the Bank, for the purposes of Section 5 of this act, prior to the issuance, sale or exchange by the Municipalities of Puerto Rico or by the Treasurer of Puerto Rico on behalf of the Municipalities of Puerto Rico, of any bonds, notes or other evidences of indebtedness, such transcripts, certificates, documents or other information, as the Bank may, in its discretion, require for an understanding of the financing procedure proposed by any Municipality of Puerto Rico or by the Treasurer of Puerto Rico on behalf of any Municipality of Puerto Rico.

**Section 7.** — (7 L.P.R.A. § 587)

The Bank shall be and is hereby appointed and authorized to act as agent for the payment of interest and principal of bonds, notes or other evidences of indebtedness issued by any public service enterprise or authority owned or controlled by the Commonwealth Government heretofore created or hereinafter created, including but without limiting thereto, the Puerto Rico Electric Power Authority, Puerto Rico Ports Authority, Puerto Rico Industrial Development Company, Puerto Rico Agricultural Development Company, Puerto Rico Aqueduct and Sewerage Authority, Puerto Rico Land Authority, Puerto Rico Communications Authority (each of which is hereinafter sometimes referred to as a "unit"). No such unit shall select any other bank, trust company, individual or partnership or corporation to act as such paying agent, for such purposes, unless the Bank shall, by resolution of its Board of Directors, determine not to act as such paying agent, for such unit, in such instance. In the event that the Bank shall determine not to act as such paying agent, for such unit, in such instance, the selection of the paying agent or paying agents, in the event that the appointment of more than one is determined to be advisable, shall be at the election of the Bank and it shall further be within the discretion of the Bank, by resolution of its Board of Directors, to determine to act as co-paying agent for each unit in each instance.

**Section 8.** — (7 L.P.R.A. § 588)

The Bank shall be and is hereby authorized and appointed to act as agent for any unit for the purpose of registering, authenticating or countersigning, the bonds, notes or other evidences of indebtedness of any such unit, on such terms as may be agreed upon by and between the Bank and such unit. No such unit shall select any other bank, trust company, individual, corporation, association or partnership, to act as such fiscal agent for such purpose, unless the Bank shall, by resolution of its Board of Directors, determine not to act as such fiscal agent for such unit, in such instance. In the event that the Bank shall determine not to act as such fiscal agent for such unit, in such instance, the selection of the fiscal agent or fiscal agents, in the event that the appointment of more than one is determined to be advisable, shall be at the election of the Bank, and it shall further be within the discretion of the Bank, by resolution of its Board of Directors, to act as co-fiscal agent, for each unit, in each instance.

**Section 9.** — (7 L.P.R.A. § 589)

In the event there is already existent, prior to the enactment of this legislation, a contract between any such unit and any other bank, trust company, individual, corporation, association or partnership, to act as fiscal agent and/or paying agent, and/or co-paying agent, such contract on such issue for such unit for such purpose, shall not be invalidated by the enactment of this legislation, until such time as such unit shall have discharged its liabilities for such issue, either thru payment in full of the principal amount of the indebtedness of such issue together with all accrued interest thereon, or until such unit shall redeem such issue thru the call of such issue prior to maturity and shall have discharged its obligation thru the payment in full of the principal amount of such issue then outstanding, together with the interest thereon and any and all premiums that may be required thereon or thru the retirement in full of such issue thru the purchase of such issue and all coupons or interest obligations appurtenant thereto, either by such unit or by the Commonwealth Government or by the Bank.

The existence of such relationship as described in this section, shall in no way impair the appointment of, nor the authorization of the Bank to act as fiscal agent or paying agent or co-paying agent on any subsequent issue of such unit, nor shall contract, as described in this section, impair the appointment, authorization, powers, duties or obligations of the Bank to act under any other section or sections of this act, singly or severally, as may be determined by resolution of its Board of Directors.

**Section 10.** — (7 L.P.R.A. § 590)

The Bank shall be and is hereby authorized and appointed as agent for each unit for the purpose of creating by and between the Bank and each unit, a proceeding or fiscal agency purchase and sales contract for the issuance, purchase, sale and exchange of all bonds, notes or other evidence of indebtedness, on such terms as to payment of fees and expenses as may be agreed on by and between the Bank and each unit providing further that such contract shall authorize and empower the Bank to determine the form of the issue including maturity schedule, redemption privileges and premiums therefor, maximum interest rate or rates, method of sale and all other factors which the Bank may in its discretion determine as being essential for the protection of each unit and of the Commonwealth Government and for proper sale procedure. No unit shall select any investment banker, bank, trust company, individual, corporation, association, partnership, or combination thereof, for the purpose of this section, unless the Bank shall, by resolution of its Board of Directors determine not to act as such agent, for such unit, in such instance, then in such event the selection of an agent, for the purposes of this section, for such unit, shall be at the election of the Bank, provided further, that no such contract shall impair the appointment, authorization, powers, duties or obligations of the Bank to act under any other section or sections of this act, singly or severally, as may be determined by resolution of its Board of Directors.

**Section 11.** — (7 L.P.R.A. § 591)

Each unit shall be and is hereby authorized and directed to execute a contract with the Bank for the purposes of Section 10 of this act. Such contract shall be a proceeding or fiscal agency purchase and sales contract for the issuance, purchase, sale and exchange of all bonds, notes or other evidences of indebtedness for such unit; Provided, further, That such contract shall authorize and empower the Bank to determine the form of the issue including maturity schedule, redemption privileges and premiums therefor, maximum interest rate or rates, method of sale and all other factors which the Bank may, in its discretion, determine as being essential for the protection of such unit and of the Commonwealth Government and for proper sale procedure. The terms for payment of fees and expenses by each unit to the Bank for services to be rendered shall be agreed on by and between each unit and the Bank; Provided, further, That in the event such terms cannot be agreed upon by and between any unit and the Bank, such unit may appeal to the Governor of Puerto Rico for his judgment in the matter, and both, the unit and the Bank, shall accept the decision of the Governor as final. In the event that any unit shall contest the decision of the Bank as to terms for purchase, sale, issue or exchange of any bonds, notes or other evidence of indebtedness of such unit, such unit may appeal to the Executive Council for intervention, and, both the unit and the Bank, shall accept the decision of the Executive Council as final.

**Section 12.** — (7 L.P.R.A. § 592)

In the event that there shall exist, prior to the enactment of this legislation, any proceeding or fiscal agency purchase or sales contract, by and between any unit and any investment banker, bank, trust company, individual, corporation, association, partnership, or a combination thereof, for the issuance, sale, exchange or purchase by any unit, of bonds, notes or other evidences of indebtedness, such contract shall in no way impair the appointment or authorization of the Bank to act as fiscal agent, paying agent or co-paying agent of such unit, on such issue, nor shall it impair the rights, duties, or obligations of the Bank, under any other section or sections of this act, either singly or severally.

**Section 13.** — (7 L.P.R.A. § 593)

The Bank is hereby charged with the responsibility of basing its determination to act or not to act for or on the behalf of any unit, on the sole basis that such determination will best serve the Commonwealth of Puerto Rico, its Municipalities, Agencies, Authorities and other political subdivisions, and is further charged with the responsibility of basing the fees and expenses chargeable to the Commonwealth Government, its Agencies and Municipalities, and to the Secretary of the Treasury of Puerto Rico, and to units (as described in Section 7 of this act), on an amount that would not exceed normal commercial rates for identical services, in each instance, where such rates are a matter of established record in banks and trust companies, and in all other instances, on a basis that will afford reasonable compensation to the Bank for services rendered.

**Section 14.** — (7 L.P.R.A. § 594)

The Bank may in good faith, buy, sell, own, hold and deal in any of the bonds, notes, evidences of indebtedness and/or interest coupons or evidences of interest appurtenant thereto, of the Commonwealth Government, its agencies and municipalities, and of the Secretary of the Treasury of Puerto Rico, and of any unit, as described in Section 7 of this act, and may join in any action which any bondholder, noteholder or holder of evidence of indebtedness, may be entitled to take with like effect, as if the Bank were not acting singly or severally under any section or sections of this act.

**Artículo 16.** — (7 L.P.R.A. § 595)

Si en la interpretación y aplicación de esta Ley surgiere algún conflicto entre el texto español y el texto inglés de las mismas, prevalecerá el último sobre el primero.

**Artículo 17.** — (7 L.P.R.A. § 581 nota)

A pesar de cualquier otra evidencia en contrario, por la presente se declara que las disposiciones de esta Ley, o la aplicación de dichas disposiciones al Gobierno insular, o a las municipalidades o agencias del mismo, o al Tesorero de Puerto Rico, o a cualquier unidad o circunstancia, fuera declarada inválida, el resto de la Ley y la aplicación de tales disposiciones al Gobierno insular, a sus municipalidades y agencias y al Tesorero de Puerto Rico y a cualquier unidad o circunstancia, que no sean aquellas respecto a las cuales se hubiere dictado la declaración de nulidad, no serán afectadas por dicha declaración; Disponiéndose, que si alguna cláusula, párrafo, artículo, sección o parte de esta Ley, fuese declarada inconstitucional por un tribunal de jurisdicción competente, dicho fallo no afectará, menoscabará o invalidará el resto de esta Ley, pero sus efectos serán circunscritos a dicha cláusula, párrafo, artículo o sección de ley que hubiere sido declarada inconstitucional.

**Artículo 17.** —

Toda ley o parte de ley que esté en conflicto con la presente Ley, queda por esta derogada.

**Artículo 18.** —

Esta Ley, por ser de carácter urgente, empezará a regir inmediatamente después de su aprobación.

Nota. Este documento fue compilado por personal de la [Oficina de Gerencia y Presupuesto](#) del Gobierno de Puerto Rico, como un medio de alertar a los usuarios de nuestra Biblioteca de las últimas enmiendas aprobadas para esta Ley. Aunque hemos puesto todo nuestro esfuerzo en la preparación del mismo, este no es una compilación oficial y podría no estar completamente libre de errores inadvertidos; los cuales al ser tomados en conocimiento son corregidos de inmediato. En el mismo se han incorporado todas las enmiendas hechas a la Ley a fin de facilitar su consulta. Para exactitud y precisión, refiérase a los textos originales de dicha ley y a la colección de Leyes de Puerto Rico Anotadas L.P.R.A.. Las anotaciones en letra cursiva y entre corchetes añadidas al texto, no forman parte de la Ley; las mismas solo se incluyen para el caso en que alguna ley fue derogada y ha sido sustituida por otra que está vigente. Los enlaces al Internet solo se dirigen a fuentes gubernamentales. Los enlaces a las leyes enmendatorias pertenecen a la página web de la [Oficina de Servicios Legislativos](#) de la Asamblea Legislativa de Puerto Rico. Los enlaces a las leyes federales pertenecen a la página web de la [US Government Publishing Office GPO](#) de los Estados Unidos de Norteamérica. Los enlaces a los Reglamentos y Ordenes Ejecutivas del Gobernador, pertenecen a la página web del [Departamento de Estado](#) del Gobierno de Puerto Rico. Compilado por la Biblioteca de la Oficina de Gerencia y Presupuesto.

**Note. This compilation was prepared by the [Puerto Rico Office of Management and Budget](#) staff who have striven to ensure it is complete and accurate. However, this is not an official compilation and may not be completely free of error. It contains all amendments incorporated for reading purposes only. For accuracy and exactitude please refer to the act original text and the collection of Laws of Puerto Rico Annotated LPRA. The state links acts are property of [Legislative Services Office](#) of Puerto Rico. The federal links acts are property of [US Government Publishing Office GPO](#). Compiled by the Office of Management and Budget Library.**

⇒⇒⇒ Verifique en la Biblioteca Virtual de OGP la **Última Copia Revisada** (Rev.) para esta compilación.

Ir a: [www.ogp.pr.gov](http://www.ogp.pr.gov) ⇒ [Biblioteca Virtual](#) ⇒ [Leyes de Referencia—BANCOS](#) .